

Distr.: General
30 November 2002
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الرابعة والثلاثون

٤-٧ آذار/مارس ٢٠٠٣

البند ٣ (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية:

تعدادات السكان والمساكن

تعدادات السكان والمساكن

تقرير الأمين العام

موجز

يُقدّم هذا التقرير إلى اللجنة الإحصائية بناء على طلبها في دورتها الثالثة والثلاثين أن تقدم الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة إلى اللجنة في دورتها الرابعة والثلاثين تقريراً عن مدى تمكّن الشعبة من إدراج الإجراءات المطلوبة في برنامج عملها^(١).

(أ) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، الملحق رقم ٤ (E/2002/24-E/CN.3/2002/31)،
الفقرة ٥ (ج).

* E/CN.3/2003/1

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٢-١ معلومات أساسية
٣	١٧-٣ أنشطة الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة
٣	٣ ألف - الأنشطة التي نفذت في عام ٢٠٠٢
٣	٤ باء - الأنشطة المخطط تنفيذها في عام ٢٠٠٣
٤	٨-٥ جيم - الأنشطة التي طلبتها اللجنة والمقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥
٤	١٧-٩ دال - الأنشطة التي طلبتها اللجنة والمقترحة لبرامج العمل لعام ٢٠٠٦ وما بعده
٧	١٨ ثالثا - النقاط التي تتطلب اتخاذ إجراء بشأنها من قبل اللجنة
٨	 المرفق - الحلقات التدريبية التي عقدت في عام ٢٠٠٢ بشأن المواضيع المتصلة بالتعدادات

أولاً - معلومات أساسية

- ١ - استعرضت اللجنة الإحصائية في دورتها الثالثة والثلاثين الأنشطة التي اضطلعت بها الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة فيما يتصل ببرنامج تعدادات السكان والمساكن في العالم لعام ٢٠٠٢ (١٩٩٥-٢٠٠٤) وأقرت الأنشطة المقترحة^(١). وعلاوة على ذلك، أعربت اللجنة عن الحاجة إلى القيام بأنشطة إضافية، وسلّمت بأنه لن يتسنى للشعبة أن تعالج جميع تلك المسائل في حدود الموارد الحالية^(٢). وفيما يتعلق بالموارد، ينبغي ملاحظة أن الأولويات المقترحة أدناه تستند في معظمها إلى التوقعات المتصلة بالميزانية العادية للشعبة. وسيصبح بالإمكان القيام بمزيد من الأنشطة إذا ما توفرت مبالغ خارجة عن الميزانية.
- ٢ - ويوجز هذا التقرير الأنشطة التي اضطلع بها منذ الدورة الثالثة والثلاثين للجنة، والأنشطة التي ووفق عليها لعام ٢٠٠٣، والأنشطة المقترحة أن توافق عليها اللجنة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، والأنشطة التي طلبتها اللجنة والتي يمكن برمجتها في عمل الشعبة في فترات السنتين المقبلة.

ثانياً - أنشطة الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة

ألف - الأنشطة التي نُفذت في عام ٢٠٠٢

- ٣ - قامت الشعبة بما يلي: (أ) تنفيذ برامج تدريبية لتدعيم القدرات الوطنية على إجراء عمليات التعداد وتحليل نتائجها ونشرها والتعريف بها (انظر المرفق للاطلاع على قائمة الحلقات التدريبية)؛ و (ب) صياغة الدليل المتعلق بجمع بيانات الخصوبة والوفيات ثم تقديمه للنشر؛ و (ج) إصدار تقرير تقني عن جمع الخصائص الاقتصادية في تعدادات السكان^(٣)؛ و (د) نشر أعمال الاستعراض العالمي لجولة عمليات تعداد السكان والمساكن لعام ٢٠٠٠ الذي كان موضوعه "تقييم منتصف العقد والمنظورات المستقبلية"، والذي جرى في نيويورك في الفترة من ٧ إلى ١١ آب/أغسطس ٢٠٠١^(٤)؛ و (هـ) الشروع في صياغة دليل بشأن الدراسات الاستقصائية الديمغرافية والاجتماعية للأسر المعيشية.

باء - الأنشطة المخطط تنفيذها في عام ٢٠٠٣

- ٤ - سيعقد اجتماع لفريق من الخبراء في عام ٢٠٠٣ لاستعراض دليل الدراسات الاستقصائية الديمغرافية والاجتماعية للأسر المعيشية. وبالإضافة إلى ذلك، تعزم الشعبة عقد عدد من حلقات العمل والاجتماعات في عام ٢٠٠٣، وسيُدرج في جداول أعمال تلك الحلقات عدد من الشواغل التي أعرب عنها في إطار الإجراءات التي اتخذتها اللجنة. فعلى سبيل المثال، يجري حالياً استعراض مستفيض للحولية الديمغرافية لكي يتم تقييمها في اجتماع

لفريق من الخبراء سيُعقد في عام ٢٠٠٣. وسيقيّم الاستعراض أيضا مستويات الإبلاغ عن مواضيع التعدادات التي شملها تجميع بيانات التعدادات من أجل الحولية. وسيشكّل ذلك التقرير الأولي مساهمة في الجهد الذي يستهدف استعراض قائمة تتضمن الحد الأدنى من المواضيع الأساسية التي يجب أن تناولها التعدادات (انظر الفقرة ١٧ أدناه).

جيم - الأنشطة التي طلبتها اللجنة والمقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥^(٢)

٥ - سيتم الاضطلاع في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بنشاطين محددتين طلبتهما اللجنة في دورتها الثالثة والثلاثين، على النحو المبين أدناه.

ندوة المتابعة المعنية بتجربة جولة التعدادات

٦ - اقترحت الشعبة في برنامج عملها لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ القيام في عام ٢٠٠٤ بتنظيم ندوة بشأن موضوع "برنامج تعدادات السكان والمساكن في العالم: الاحتياجات الراهنة والمنظورات المستقبلية".

التقارير

٧ - اقترح في برنامج العمل لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إعداد تقرير تقني عن جمع إحصاءات الهجرة الدولية وتبويبها ونشرها. ويجري حاليا، كمدخل لهذا النشاط، استكمال استبيان الحولية الديمغرافية المتعلق بإحصاءات الهجرة والسفر الدوليين لكي يعكس الإطار المفاهيمي الوارد في التوصيات المتعلقة بإحصاءات الهجرة الدولية، التنقيح^(٣).

أنشطة أخرى

٨ - بالإضافة إلى ما سبق، يُعترم القيام بعدة أنشطة أخرى في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تتناول الشواغل التي حددها اللجنة.

دال - الأنشطة التي طلبتها اللجنة والمقترحة لبرامج العمل لعام ٢٠٠٦ وما بعده^(٢)

ملحق تكميلي للمبادئ والتوصيات المتعلقة بتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ١

٩ - تقترح الشعبة إعداد مرفق تكميلي للمبادئ والتوصيات عن طريق الاضطلاع بسلسلة من الأنشطة تتضمن استعراض وتبويب التجارب الوطنية، والمشاركة القطرية في الحلقات الدراسية واجتماعات أفرقة الخبراء. وسيُضطلع بأعمال الصياغة والاستعراض في عام ٢٠٠٦، بالتشاور مع الدول الأعضاء واللجان الإقليمية، وسيتم إعداد المرفق في عام ٢٠٠٧.

إمكانية إصدار تقارير عن استخدام التعدادات لرصد المستوطنات البشرية، وبخاصة في الأحياء الفقيرة

١٠ - فيما يتعلق بالمستوطنات البشرية، بما في ذلك استعراض تعريف الصفة الحضرية والريفية والمدن والتجمعات السكانية، عُقدت حلقة دراسية داخلية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ شارك فيها مكتب الولايات المتحدة للتعداد وممثل للفريق العامل المعني بالتحضر والتابع للاتحاد الدولي للدراسات السكانية العلمية وخبير في شؤون المدن والتحضر. ويُعمم موجز لاستنتاجات الحلقة الدراسية بوصفه مذكرة معلومات أساسية للجنة.

١١ - وفيما يتعلق بالتقارير المتعلقة بالعناصر الأخرى التي اقترحتها اللجنة، لم يُخطط للقيام بأي أنشطة محددة في هذه المرحلة.

أفرقة مناقشة بشأن الدور المقبل للتعدادات (تسليماً بالدور الهام للتعدادات في إعداد الاستراتيجيات الإنمائية) وبشأن نهج التعدادات وفلسفتها الأساسية وكيفية تغييرها مع الزمن

١٢ - ستدرج أفرقة للمناقشة بشأن المواضيع المذكورة أعلاه في ندوة عام ٢٠٠٤ (انظر الفقرة ٦ أعلاه) وفي حلقات العمل الأخرى التي سترعاها الشعبة الإحصائية. وستعقد الشعبة أيضاً اجتماعات جانبية خلال مؤتمرات الرابطة المهنية الدولية، كالمعهد الإحصائي الدولي والاتحاد الدولي للدراسات السكانية العلمية، واجتماعات دولية ومؤتمرات إقليمية أخرى. وستواصل الشعبة تطوير موقع الندوة على الشبكة العالمية بإضافة فصل يبرز المواضيع المتعلقة بهذا المجال، بما فيها موضوع التجارب الوطنية، والناعبة من الاجتماعات المذكورة أعلاه؛ وتيسير تبادل الخبرات القطرية؛ وإتاحة الحوار المتواصل فيما بين الخبراء الوطنيين والدوليين.

الحلقات التدريبية

١٣ - بالإضافة إلى الحلقات التدريبية الثماني المتصلة بالتعداد التي نُظمت في عام ٢٠٠٢ (انظر المرفق)، ستقترح الشعبة تنظيم حلقتين تدريبيتين كل سنة في برامج عملها للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩.

دعم البلدان والتعاون التقني

١٤ - ستُنظَّم حلقات تدريبية، يستخدم فيها دليل نُظِم المعلومات الجغرافية والرسم الرقمي للخرائط^(٦) كمادة مرجعية أساسية تكمل بمواد تقنية أخرى تلي الاحتياجات المحددة للبلدان المشاركة. وستتاح بعض الزمالات والجولات الدراسية لدعم البلدان وتلبية طلبات المساعدة المحددة في مجالي تكنولوجيا المعلومات والرسم الرقمي للخرائط. وبالإضافة إلى ذلك،

ستتناول ندوة عام ٢٠٠٤ أيضا موضوع اعتماد تكنولوجيات جديدة لإجراء التعدادات بفعالية (انظر الفقرة ٦ أعلاه).

استخدام الإنترنت

١٥ - ما زال استخدام الإنترنت في الحصر التعدادي في مراحل تطوره الأولى. ولتحليل آخر ما توصلت إليه التكنولوجيا في هذا المجال، سُنَّد الشعبه قائمة بالبلدان التي بدأت فعلا العمل في هذا المجال أو التي تخطط للشروع في استخدام الإنترنت. أما استخدام الإنترنت في نشر التعدادات، فإنه وإن كان نسبيا أكثر تطورا، فإن تطويراته التقنية لا تزال بحاجة إلى الاهتمام والمتابعة. وسيُبدل جهد لتبادل المعلومات والخبرات بشأن هذا الشكل من أشكال استخدام الإنترنت. وعلى وجه التحديد، سيصدر في عام ٢٠٠٦ دليل بشأن نشر بيانات التعدادات^(٧)، سيتضمن فصلا عن استخدام الإنترنت. وستُنظَّم أيضا بعض الحلقات التدريبية، وسيستخدم فيها هذا الدليل.

تكاليف التعدادات

١٦ - نظرا للشواغل التي أعربت عنها المكاتب الإحصائية الوطنية بشأن كفاءة نوعية التعدادات وقيمتها في سياق كبح التكاليف وما يتصل بذلك من الشواغل بشأن استعادة التكاليف، سُدَّرج الشعبه هذا الموضوع في ندوة عام ٢٠٠٤ (انظر الفقرة ٦ أعلاه). وستطلب الشعبه من البلدان أيضا تقديم أمثلة توضيحية لإجراء مزيد من الاستعراض في حلقات العمل والاجتماعات المقبلة.

القائمة الدنيا لمواضيع التعدادات

١٧ - هناك نشاطان رئيسيان من أنشطة الشعبه المتعلقة بتعدادات السكان سُنَّخذان أساسا للعمل في إعداد القائمة الدنيا والأساسية لمواضيع التعدادات. فمن جهة، توفّر مبادئ وتوصيات تعدادات السكان والمساكن قائمة بالمواضيع الممكنة في مجال جمع البيانات في التعدادات الوطنية للسكان والمساكن. ومن جهة أخرى، توفّر مجموعة بيانات الحولية الديمغرافية قائمة أخرى بالمواضيع التي تُجمع البيانات بشأنها على الصعيد الدولي (انظر الفقرة ٤ أعلاه). كما أن استعراض مضمون استبيانات التعدادات الوطنية سيوفر أساسا لتقييم أكثر الأسئلة شيوعا في التعدادات الوطنية ومدى تطبيق المقاييس الدولية المتعلقة بالمفاهيم والتعاريف. وتقترح الشعبه عقد اجتماع للخبراء في عام ٢٠٠٦ لاستعراض قائمة مقترحة بالمواضيع الأساسية التي يجب كحد أدنى أن تتناولها التعدادات.

ثالثاً - النقاط التي تتطلب اتخاذ إجراء بشأنها من قبل اللجنة

١٨ - قد ترغب اللجنة الإحصائية في القيام بما يلي :

(أ) استعراض الأولويات المقترحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ والسنوات التالية؛

(ب) التعليق على المسائل الفنية المبينة في قائمة الأنشطة المقترحة.

الحواشي

(١) نظر E/CN.3/2002/2، الفقرات من ١٥ إلى ١٨.

(٢) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، الملحق رقم ٤ (E/2002/4-E/CN.3/2002/31)، الفقرة ٥.

(٣) ST/ESA/STAT/119، بالانكليزية فقط.

(٤) انظر http://unstats.un.org/unsd/demog/all_dog.asp

(٥) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.98.XVII.14.

(٦) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.00.XVII.12.

(٧) انظر E/CN.3/2002/2، الفقرة ١٦ (هـ).

المرفق

الحلقات التدريبية التي عُقدت في عام ٢٠٠٢ بشأن المواضيع المتصلة بالتعدادات

- ١ - حلقة تدريبية بشأن عمليات جدولة التعدادات في بلدان رابطة الدول المستقلة ودول بحر البلطيق، كييف، من ٢١ إلى ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢.
- ٢ - حلقة تدريبية بشأن تحليل بيانات التعدادات والتعريف بها ونشرها، للبلدان الأعضاء في الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي، إيزولويني، سوازيلند، ٥-٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢.
- ٣ - حلقة تدريبية بشأن تصميم عينات الدراسات الاستقصائية، لمنطقة الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي، ويندهوك، ١٥-١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٢.
- ٤ - حلقة تدريبية بشأن نشر إحصاءات التعدادات في بلدان رابطة أمم جنوب شرق آسيا، بنوم بنه، ٢٤-٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.
- ٥ - اجتماع بشأن مجموعة أساسية من مواضيع التعدادات، لبلدان اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، القاهرة، ٨-١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.
- ٦ - اجتماع بشأن قياس الإعاقة في تعدادات السكان والمساكن، لبلدان اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، القاهرة، ١-٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.
- ٧ - حلقة تدريبية بشأن عمليات جمع بيانات التعدادات، للبلدان الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، عمان، ١٨-٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٢.
- ٨ - حلقة تدريبية إقليمية بشأن معالجة بيانات التعدادات، للبلدان الناطقة بالفرنسية، بالاشتراك مع صندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الولايات المتحدة للتعداد، دكار، ١٤ آذار/مارس - ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٢.